

ZeitFlügel®

Gebrauchsanweisung

Manual

Handleiding



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zur Wahl eines automatischen FLIEGER I - Quarz Chronographen der Marke ZeitFlügel®.

Kontakt

ZeitFlügel GmbH
Hasselheck 5
D-61239 Ober-Mörlen / Hessen

Telefon: +49 (0) 60 02 / 9 92 00 22
E-Mail: info@zeitfluegel.com
Web: www.zeitfluegel.com

For the english manuel please go to page 12

Technik & Details

Der Flieger I Chrono ist in Zusammenarbeit mit Piloten entstanden. Speziell nach ihren Bedürfnissen hat ZeitFlügel die Details in diesem Modell zusammengefasst.

Modell: FLIEGER 1 QUARZ

Werk: Quarz Chronographen Werk Miyota Os 00

Glas: gehärtetes Mineralglas/ innen entspiegelt

Hochwertiges Lederband

Gehäusematerial: Edelstahl mattiert

Gehäusedurchmesser: 48 mm ohne Krone

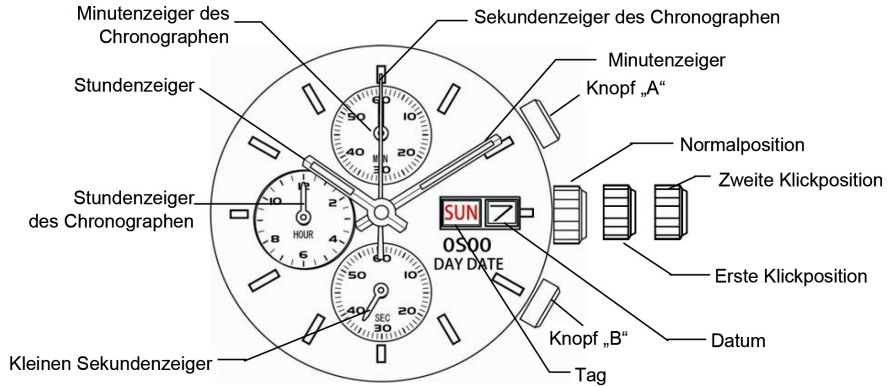
Krone verschraubt

Höhe des Gehäuses: 15,0 mm

Funktion: Minute, Sekunde, Datum mit Schnellschaltung, Chronograph
mit Stoppfunktion, 12 Std. Stopp

Wasserdichte: 10 ATM

Funktionen



Einstellen der Uhrzeit

1. Ziehen Sie die Krone in die zweite Klickposition heraus.
2. Drehen Sie die Krone, um den Stunden- und den Minutenzeiger einzustellen.
3. Wenn Sie die Krone in die Normalposition zurückdrücken, beginnt der kleine Sekundenzeiger seine Bewegung.

Einstellen des Datums

1. Ziehen Sie die Krone in die erste Klickposition heraus.
2. Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen.
* Falls Sie das Datum zwischen den Stunden um ca. 9:00 p.m. (abends) bis 1:00 a.m. (morgens) einstellen, wechselt das Datum (der Kalendertag) am nächsten Tag vielleicht nicht.
3. Nachdem Sie das Datum eingestellt haben, drücken Sie die Krone zurück in die Normalposition.

Einstellen des Tages

1. Ziehen Sie die Krone in die erste Klickposition heraus.
2. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um das Tag einzustellen.
* Falls Sie das Tag zwischen den Stunden um ca. 11:15 p.m. (abends) bis 6:00 a.m. (morgens) einstellen, wechselt das Tag (der Kalendertag) am nächsten Tag vielleicht nicht.
3. Nachdem Sie den Tag eingestellt haben, drücken Sie die Krone zurück in die Normalposition.

Benutzen des Chronographen

Dieser Chronograph kann die Zeit in 1-Sekunden-Einheiten messen und anzeigen, und zwar bis zu 11 Stunden, 59 Minuten und 59 Sekunden.

Der Sekundenzeiger des Chronographen misst nach dem Starten die Zeit kontinuierlich bis zu 11 Stunden, 59 Minuten und 59 Sekunden.

Messen der Zeit mit dem Chronographen

1. Mit jedem Drücken von Knopf „A“ wird des Chronographen gestartet oder gestoppt.
2. Drücken Sie Knopf „B“, um den Chronographen zurückzustellen, wodurch Sekundenzeiger, Minutenzeiger und Stundenzeiger des Chronographen auf ihre Nullpositionen zurückkehren.



Benutzen des Chronographen

Rückstellung des Chronographen

Sie sollten diesen Vorgang ausführen, wenn der Sekundenzeiger des Chronographen nicht auf die Nullposition zurückkehrt oder der Chronograph zurückgestellt oder die Batterie ausgetauscht wurde.

1. Ziehen Sie die Krone in die zweite Klickposition heraus.
2. Drücken Sie Knopf „A“, um den Sekundenzeiger auf die Null-Position zu stellen. Sie können den Zeiger des Chronographen schnell vorstellen, indem Sie Knopf „A“ gedrückt halten.

* Der Stunden- und der Minutenzeiger des Chronographen werden mit dem Sekundenzeiger des Chronographen synchronisiert.

* Sie können den Sekundenzeiger des Chronographen um eine Skaleneinheit vorstellen, indem Sie einmal Knopf „A“ drücken.

* Sie können den Sekundenzeiger des Chronographen schnell vorstellen, indem Sie Knopf „A“ gedrückt halten.

3. Sobald Sie den Zeiger auf die Null-Position zurückgestellt haben, drücken Sie die Krone wieder in die Normalposition zurück.

*Stellen Sie die Krone nicht auf die Normalposition, während der Sekundenzeiger des Chronographen auf die Null-Position (12 Uhr) zurückkehrt. Der Zeiger stoppt an der jeweiligen Position, wenn Sie die Krone in die Normalposition zurückdrücken, dies wird als Null-Positon erkannt.





Frielendorf

Dear customer!

Congratulations on your purchase of an automatic FLIEGER I - Quarz Chronographen by ZeitFlügel®.

Contact

ZeitFlügel GmbH
Hasselheckerstr. 31
D-61239 Ober-Mörlen / Hessen

Phone: +49 (0) 60 02 / 9 92 00 22
E-Mail: info@zeitfluegel.com
Web: www.zeitfluegel.com

Die Deutsche Anleitung finden Sie ab Seite 3.

Features & Details

Der Flieger I Chrono ist in Zusammenarbeit mit Piloten entstanden. Speziell nach ihren Bedürfnissen hat ZeitFlügel die Details in diesem Modell zusammengefasst.

Model: FLIEGER 1 QUARZ

Movement: Quarz Chronographen Werk Miyota Os 00

Glas: gehärtetes Mineralglas/ no glare inside

Premium leather strap

Case - material: Stainless steel mat

Case – diameter: 48 mm without crown

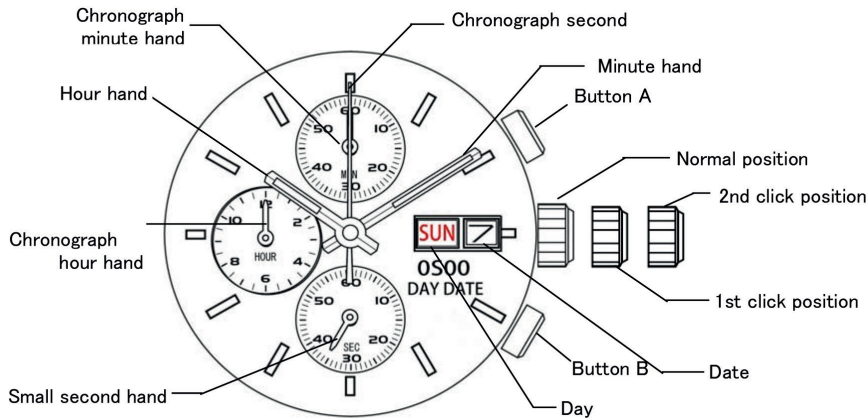
Crown screw-down

Case – height: 15,0 mm

Features: Minute, Second, Date mit Schnellschaltung, Chronograph mit Stopfunction, 12 hours stop.

Waterresistant: 10 ATM

Functions



Setting the time

1. Pull the crown out to the 2nd click position.
2. Turn the crown to set hour and minute hands.
3. When the crown is pushed back to the normal position, small second hand begins to run.

Setting the date

1. Pull the crown out to the 1st click position.
2. Turn the crown anticlockwise to set the date.
* If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change on the following day.
3. After the date has been set, push the crown back to the Normal position.

Using the chronograph

This chronograph is able to measure and display time in 1/1 second united up to maximum of 11 hours 59 minut 59 seconds.

The chronograph second hand keeps continuously for 11 hours 59 minutes 59 seconds after starting.

Measuring time with the chronograph

1. The chronograph can be started and stopped each time button „A“ is pressed.
2. Pressing button „B“ resets the chronograph and the chronograph second hand, chronograph minute hand, an chronograph hour hand return to zero position.



Using the chronograph

Chronograph reset

This procedure should be performed when the chronograph second hand does not return to zero position after the chronograph has been reset, and including after the battery has been replaced.

1. Pull the crown out to the 2nd position.
2. Press button „A“ to set the chronograph second hand to zero position.
The chronograph hand can be advance by continuously pressing button „A“.
 - * The chronograph hour and minutes hands are synchronized with chronograph second hand.
 - * The chronograph second hand can be advanced one scale by pressing button „A“ once.
 - * The chronograph second hand can be advanced rapidly by continuously pressing button „A“.
3. Once the hand have been reset to zero position, push the crown back to the normal position.
 - * Do not return crown to normal position while chronograph second hand returns to 12:00 (ZERO) position. Hand stops on the way when crown is returned to normal position and these positions are recognized as 12:00 (ZERO) position.

Notizen / Notes

Notizen / Notes

